

အာဏာအကျင့်ရံယော

GUEST DIRECTORY

ゲスト ディレクトリー

Ngaturaken sugeng rawuh ing Tanah Jawi.....

ジャワへようこそ

アマンジワはお客様をあたたくお迎えいたします。ご滞在のあいだ、どうかご自分のお家のように、思いのままにお過ごしください。

わたしたちの願いはただ一つ、それはお客様に喜んでいただくことです。

どうぞ何なりとお申しつけください。わたしたちは、お客様の願いをかなえるため心をこめてつくします。ジャワの文化、ジャワの人々に魅了される日々となりますように。

すてきなご滞在を。

Keluarga Amanjiwo

The Personal Touch パーソナル・タッチ

ご滞在中、パーソナル・マネージャーがお客さまのおてつだいをさせていただきます。どうぞ友人として、またよきアドバイザーとして、ご信頼をお寄せください。

パーソナル・マネージャーは、必要な時いつも、お客さまのおそばにいます。さまざまなかたちでお客さまのお力になることでしょう。

いつでも、どのようなことでも、あなたのパーソナル・マネージャーに話しかけてみてください。お部屋からお電話のお問い合わせでもかまいません。

Amanjiwo at Home 「わが家」アマンジヲ

普通のホテルのご案内では、少し退屈かもしれません。アマンジヲのスタイルはもっとパーソナルです。お客さまを個人的に、「わが家」へご案内したいと思います。細やかでパーソナルなサービスを心ゆくまでお楽しみください。

お客さまのため、スタッフは 24 時間待機しております。お気軽にお申しつけください。心をこめてお応えいたします。

アマンジヲは、洗練された、それでいてくつろげる、お客さまにとってのジャワの「わが家」です。わたしたちのスタイルは、カジュアルでありながらエレガントです。そしてわたしたちは、「完璧に奥ゆかしい、奥ゆかしくも完璧な」リゾートでありたいと思っています。

A Tourist at Amanjiwo アマンジヲでの観光

ジャワは驚きに満ちた島です。ご滞在中に、さまざまな新しい発見があることでしょう。

決められたプランはいろいろ用意しておりません。少々お時間を取っていただき、ご希望をパーソナル・マネージャーにお知らせください。

ジャワ神秘のエネルギーが感じられる秘められた寺院巡り、マッサージ、ローカル・マーケット見学、美術品のお買い物、ゴルフ、火山トレッキング、自然を楽しむエクスカージョン…アクティビティのプランはつきません。

アマンジヲでは、ひとりひとりのお客さまにそれぞれのジャワを発見していただくため、ツアーはオーダーメイドであるべきだと考えております。お客さまのご興味のあることをご相談ください。

ポロブドゥール寺院は、ぜひお見のがしなく！

Candi Borobudur ポロブドゥール寺院

ポロブドゥール寺院をはずして、アマンジヲを完全に「体験」することはできません。オリエントの 8 番目の不思議、人類の類いまれなる創作…この世にただ一つしかないものです。

ポロブドゥールを、ぜひ二度にわたって訪れてみてください。最初は午後の「インテレクチュアル・ツアー」で、二度目は夜明けの「ミスティカル・エレメント」で。

日中の暑さがおさまれば、Kedu Valley(ケドゥ渓谷)へドライブに。ポロブドゥール近郊で生まれ育ったガイドがご案内いたします。

わたしたちのガイドは、この偉大な作品に隠された意味を解釈し、そのレリーフに込められた知恵を世に伝えるという使命を持っています。この巨大な作品を目で見ると同時に、その存在の意義をもご理解いただければ幸いです。

「ミスティカル・エレメント」のツアーでは、夜が明ける前にご起床いただきます。そして、昇る朝日を、寺院の天辺からご鑑賞ください。

太陽が昇る、その平和で神聖な瞬間に心に湧いて来るインスピレーションは、言葉で表現することのできないものです。永遠の記憶に残る、貴重な体験となるこのツアーを、ぜひお見のがしなく。

“ MYSTICISM IN JAVA ” 「ジャワの神秘主義」

Niels Mulder は著書の中で、ジャワの神秘主義について次のように語っています。

「西洋人にとって、神秘主義とは、秘密のオーラに包まれたものであり、個人の内面的な問題として認識されるものである。個人の自覚や信仰に関わるものなので、私的な問題とされるのである。つまり、オープンに語られることはほとんどなく、公の場で話題にすることは軽率とされるのが一般的である。

しかし、ジャワに来てすぐに私が発見したのは、そのような宗教観の諸問題が、公の場で気軽に語られているということである。ほとんどの人は、神秘主義について自分の意見を述べたり交換したりすることに熱心である。それが、相手に信じさせたり説いたりするためではなく、自分にとって大切なことをただ語りたいという風なのである。

ジャワの人々は、自分たちの文明をこよなく愛し、ジャワの文明のさまざまな面を喜んで語る。特に、彼らに関心の高い外国人には、いっそう喜んで語る。

「生命の内側」を意味する“Kebatinan”という概念に、彼らは非常に関心を持っている。この概念はしばしばジャワ文化の中心ともいわれる。あらゆるものは、見えるとおりではなく、秘められた内側の核のようなものを持っていて、それが彼らにとって大切なのである。

ジャワの人々は、“Mahabharata (「マハーバーラタ」)”の影絵芝居に表現されるシンボルの意味について精通し、語り合う。そこで働いている見えない力が、精霊の仕業なのか、誰も知らない政治的な策略なのか、というようなことに考えをめぐらすのである。

同じように、人間の内面における神秘的科学も、それほど私的なものではないだろう。もちろん誰もがそうではないが、多くの人は神秘主義に通じ、日常から話題にする。彼らは、供物や儀式の象徴的意味や、奇跡的出来事や歴史的出来事などの解釈について好んで語る。

つまり、生命の象徴的・神秘的側面が、ジャワの人々の関心を惹きつけるのである。

“ Mysticism in Java ”
Ideology in Indonesia,
Dr. Niels Mulder, 1998.

Temples of the Kedu Valley ケドゥ渓谷の寺院

伝説によると、この渓谷には 2,000 に及ぶ寺院が存在したそうですが、1,000 年前に起こった Merapi 山の大噴火で、すべて火山灰の底に飲みこまれてしまいました。その中には、時とともに発掘されたものもあります。1834 年には、ケドゥのもっとも貴重な宝ともいえる Candi Mendut (ムドゥ寺院)も発見されました。

CANDI MENDUT ムドゥ寺院 — アマンジヨから 4km 離れた場所にある、8 世紀の Mahayana 仏寺院は、Bernet Kempel の言葉を借りれば、「仏教の精神と美術を表現した中でも最高の創作……ムドゥを訪れる多くの人々にとって、この空間に静かにたたずむだけで、崇高な世界との衝撃的な出会いとなるでしょう。」小さな空間のうす暗がり、身長 3m ほどの仏像が座っています。一枚の岩から掘られ、世界でもっとも美しい仏像の一つともいわれています。この芸術作品は、両側の二菩薩とともに成り立っています。一つはこの世を救う Padmapani、もう一つは未来を司る Maitreya です。

CANDI PAWON パウオン寺院 — この小さな寺院は、ジャワ中部の典型的な寺院であり、最初に修復されたものです。太鼓腹で髭面の小人たちがあふれる富を分け与えているレリーフは、この寺院が財産の神 Kuvera に捧げられたものだということを示しています。寺院としてはめずらしく窓があり、Kala-makara の装飾の豪華さで知られています。

CANDI NGAWEN ネガワン寺院 — Mendut (ムドゥ)から東へ 5km、竹林の中に建てられたこの寺院は、ポロブドゥールの複合建築の一部でもあります。残念ながら大部分は崩壊したままですが、残された部分を見るだけでも、これら 5 つの建物がどれほど美しいものだったか想像できるでしょう。Dyani 仏像のいくつかは頭を無くしています。ユニークな、寺院の隅で支柱を支える獅子の像に注目してみてください。

PASAR MUNTILAN ムティラン市場 — 気持ちのよい午前を過ごすなら、まず 3 つのそれぞれ個性的な寺院をまわり、ムティラン市場を訪ねるのがおすすめです。ここはわたしたちのローカル・マーケットです。観光向けのものは一切ありません。地元の人々の生活の香り、色彩、喧噪などを体験するのも楽しいでしょう。

Temples of the Prambanan Valley プランバナン溪谷の寺院

ジョグジャ市の近くにあるプランバナン溪谷は幾つかの寺院が集中している所です。山脈に回されて、いちばん印象的なのはメラピ火山です。こちらにある寺院は全部ジャワの8世紀から10世紀までのものであります。一つの寺院から次の寺院の距離がそんなにないので、とても便利です。ライステラスと伝統的な村の周辺にあり、半日観光又は一日観光が楽しめます。

Candi Prambanan - この寺院はインドの次にいちばん広いヒンドゥー寺院コンプレックスであります。インドのスタイルで、三つの寺院の中心として、ブラーマとウイスヌとシワーという神聖なる神像です。この重大な建物はきれいな彫刻品であり、ロカールジャワの方が前から上手な職人という証明です。プランバナン寺院はラマヤナ物語と三つの寺院ブラーマ、ウイスヌ&シワーにあるプランバナンのライオンのモチーフだと知られています。いま修復し続けていますが、アウトサイドペリーメターから見るすることができます。貴重な体験となるこのツアーを、ぜひお見のがしなく。

Candi Plaosan - これは仏教神聖な場所です。中心としての建物は二つの大きな寺院です。いちばん大きな建物は二階に階段があったあとがあり、昔は修道院として使われていました。三番目の余白に Khmer King の王冠彫刻で、Jayavarman 11 のものだと思われています。この寺院はプランバナンコンプレックスを建てた王様の妻に建てられました。この寺院は夕方一番ベストです。

Candi Sambisari - プランバナン溪谷に一番古い仏教寺院であります。昔、修道院として AD778 に建てられましたが、後に修理したこともあります。この時期の代表作だと思われて、カラスとマカラスの怪物の頭のきれいな彫刻があると知られています。この彫刻は保護のシンボルとして、いつも入り口の階段に置いてあります。三室の中に、一番広くて、大切な室に Tara Remnant の像を置くための祭壇が今でも見ることができます。

Gedong Songo ゲドン・ソング寺院

GEDONG SONGO ゲドン・ソング寺院 — 9つの寺院から成るゲドン・ソングは、ジャワ最古の遺跡の一つです。「9」は、ジャワ文化で重要な意味のある数字であり、また人体の開口部の数にも一致しています。これらヒンドゥー教 Siva (シヴァ) を奉った寺院群は、Wangsa Sanjaya 朝時代の8世紀初頭に建てられました。東へ6kmほど離れた Dieng 寺院とは形式が似ています。

ゲドン・ソングからの景観は、ジャワでいちばん美しいといえるかもしれません。南に傾斜する Gunung Ungaran を眼下にのぞみ、中央ジャワを一望することができます。そして夜明けの澄んだ空気の中では、どこまでも続くような火山峰が見えることもあります。

少し早起きして歩いてみるのはいかがでしょう。高地リゾートとして知られる Bandungan (バンドウンガン) を過ぎるころには、地元の花市場がにぎわい始めているでしょう。

市場に並ぶ花を楽しみたい気持ちをおさえて、立ち止まらずゲドン・ソングまで進んでください。そうすれば、日が昇る一瞬を頂上で迎えることができます。

9つの寺院巡りは、徒歩でも車でも可能です。約2時間のトレッキングでは、松林や果樹園を通り、けわしい斜面に立ったバラ園、ミズゴケにぬれた田畑、そして湯気の立ち昇る硫黄の温泉を見ることができます。

早起きが苦手でもご心配なく。遠くの火山はもう見えないかもしれませんが、陽光と霧に包まれたゲドン・ソングもまた、神秘的な世界へと誘ってくれるでしょう。

バンドウンガンに戻ったら、花と野菜のマーケットに隣接した、無数の Warung (ワルン) の一つで足を止め、おいしい朝一番のヌードルを味わってみてください。

アマンジョまで車で戻る途中、運転手の案内により、ジャワのもっともすばらしい風景をお楽しみいただけます。Merbabu 山を囲む神秘的な高地に分け入り、細い山道を下りながら、滝や、自然と共存してきた人間の努力がうかがえるさまざまな風景をご覧ください。

Selogriyo セログリヨ

SELOGRIYO セログリヨ — 8世紀ごろ、人里を離れた Sumbing 山の斜面に建てられたヒンドゥー教の寺院です。寺院そのものはとてもシンプルですが、そこにいたる散歩道は気持ちのよいものです。

セログリヨのライス・テラスは比類のない絶景で、あるお客さまがゲストブックにこう記してくださったほどです。「この立ち去りがたい神秘の楽園を立ち去る前に、セログリヨをぜひあなたのプランに入れてください。わたしたちは、このすばらしいエクスカージョンに行ってみて、バリ島の美しさもこの地の比ではないと感じました。」

Surrounded by Beauty 美しさに包まれて

アマンジヲの周辺には、秘められた宝物のような素晴らしい場所がたくさんあります。それぞれの場所へは、徒歩、自転車、馬、Andong(アンドン)、ドライバー同行の車……お好きな方法でおいください。

TREKKING IN THE MENOREH HILLS メノレッ・ヒルズのトレッキング — 陽の沈む時間、アマンジヲを見下ろすメノレッ・ヒルズを歩くと、心にインスピレーションが湧いて来るでしょう。この丘は、神秘的な力を持つことで知られています。1820 年代、ジャワのカリスマ的英雄だった Diponegoro 王子が、アマンジヲの真上に当たる洞窟に入って精神的英知を模索したといわれ、ジャワの人々は今も、悟りを求めてこの Bukit Menoreh を訪れます。

Joko Tarub の伝説は、メノレッ・ヒルズで生まれました。Joko Tarub が水浴びしている月の女神 Dewi Nawang Wulan の服を盗んだといわれる泉があります。ジャワ新年には、裸になってしまった女神の力を借りて、信者たちがこの泉のほとりで踊りながらトランスに入ります。

JAVA PONIES ジャワ・ポニー — 乗馬をご希望の場合、ホテルの前まで馬がまいります。ジャワらしい気性の馬で、扱いは決して簡単ではありませんが、経験者なら最高の乗馬をお約束できます。トロットで丘に登ったり、キャンターで“sawah”を抜けたり、小村を静かに巡ったりしてお楽しみください。

A RIDE IN AN ANDONG アンドンに乗って — 体力を使わずに楽しみたい方におすすめです。このジャワ式の馬車は、地元の人々が日常利用する乗り物で、そのゆっくりとした足取りが、田舎の風景に心を溶けこませてくれるでしょう。

CYCLING THROUGH BOROBUDUR ボロブドゥールへのサイクリング — Kampung Village(カンブン村)の雰囲気を感じたい、ジャワの真髄に触れたいなら、サイクリングが最適です。村の人々はとてもフレンドリーで、心からの笑顔で迎えてくれるでしょう。

地図をご用意しているほか、ガイドを同行させることもできます。カンブンの生活はたいへんゆったりとしていますが、その一方で伝統工芸の栄えた村でもあります。道中、陶芸工房、ラン園、豆腐屋、近代インドネシア美術ミュージアム、そして子どもたちの遊ぶ姿に目を留めてみてください。

Elephants at Borobudur 象に乗って

ボロブドゥールへのツアーをより思い出深いものにするために、お帰りはアジアン・スタイルを極めて、スマトラ象に乗ってアマンジヲまで。Sela, Molly, Lizzie という名の愛らしい象たちがお客さまを乗せて、村を訪ね、美しい小川を越え、ライス・テラス、タバコやチリやキャッサヴァの畑を巡ります。きっと、思い出に残る愉快的な旅となり、ジャワの自然を身近に感じることができるでしょう。

Midsummer Madness 真夏の夜の夢

ライス・テラスもタバコ畑も青々と成長し、夜には涼しいそよ風が吹き、空の色がいつそう鮮やかさを増し、そびえ立つ火山峰がくっきりと浮き上がる……それが“Ketigo、”ジャワの夏です。そんな季節には……。

GUBUK SAWAH グブ・サワ — ジャワ語で「田んぼの小屋」という意味を持つグブ・サワは青々としたプランテーションの茂みに建てられています。この素朴な小屋ではピクニックスタイルの朝食、昼食、そしてユニークなジャワの田舎の味を堪能できるディナーをお楽しみいただけます。ロマンティックにリラックスできる時間、そして伝統をも味わうことのできるグブ・サワは、ジャワの田舎畑に面しており、天気の良い日には遠くに壮大なムラピ火山が見えます。

SUNSET MARTINIS サンセット・マーティーニ — ロマンティックな演出。畑の一角にテーブルをセットし、バラの花びらのカーペットを敷きつめます。地平線が色を変え、谷間から夜のコーランが聞こえて来るところ、冷たいサワーソップのマーティーニが運ばれて来ます。遠くには Merapi 山の煙と稲妻の光……ぜひいたくな夜をお楽しみください。

DAGI HILLS BREAKFAST ダギ・ヒルズの朝食 — ポロブドゥールがもっともよく見渡せるのは、未発掘の寺院が多く眠っているといわれるダギ・ヒルズでしょう。ポロブドゥールの日の出を見た後、丘に登り、涼しい松の大木の下での朝食はいかがでしょう。アマンジヲのお客さまだけへのサービスです。その神秘的な雰囲気の中で、絵を描いたり詩を詠んだりするインスピレーションが湧くかもしれません。また、この場所でランチやアフタヌーン・ティーもご用意できます。

DOG TEMPLES ドッグ寺院 — わたしたちがご案内する中でも、きわめて個性的なエクスカッションです。静かな Sengi Village (センギ村) を通り、生い茂る竹林の奥へ分け入ると、エデンの園と見まがう風景に出会います。さらに、山林の小川を歩いて渡ることができれば、そこに忘れ去られた寺院、Candi Lumbung (ルンブン寺院) が姿を現わします。立ち止まり、しばしその神秘を感じてください。帰り道、澄んだ泉で水を浴びたり、同行のガイドと一緒にお茶を楽しんだりするのもご自由です。

MENOREH HILLS PICNIC メノレツ・ヒルズのピクニック — めずらしい経験をお求めの方へ。ケドゥ高原と四つの火山の眺めを楽しむため、丘の頂上にジャワ式のバレーを建てました。この場所で朝食やランチ・ピクニックも可能ですが、サンセット・カクテルが最高です。西向きなので、美しいジャワの一日が暮れゆく瞬間を目撃することができます。古い村の中を歩いたり、バレーまで少し急な階段を登ったりします。頂上に着いたら、比類のない景色をゆっくりご鑑賞ください。アマンジヲのスタッフも近くに同行いたします。

PROGO PICNIC プロゴピクニック — アマンジヲのお客様がプロゴ川の川岸に重大な二つの川が統合されているところを拝見するチャンスがあって、そこでプロゴ川の川岸にセットアップするピクニックができます。早起きの方には涼しい空気の中でブレックファストピクニックを頂きながら、きれいなスピンング山の全景が楽しめます。この静かなスポットは Pak Sony (画家) のプライベートギャラリーの庭にあります。彼と一緒にペインティングクラスをやることができ、お客様の写真を描いてもらうこともできます。アマンジヲのプロゴピクニックはブレックファストとランチができます。この川岸が陰しいので、12歳以下のお子様の同行はお勧めしておりません。

CHOCOLATE COOKING CLASS チョコレートのクッキング・クラス — わたしたちのパティシエ“Mbak” Yati が、チョコレートを愛する方のために、彼女の職場をご披露いたします。チョコレートという原材料から、おいしいスフレやアイスクリームやブラウニーなどのつくり方を楽しみながらご伝授いたします。

Shoppers & Collectors 美術品のお買いもの、コレクション

アマンジョには、芸術後援者、芸術愛好家、アンティークのコレクターであるお客さまが多くいらっしゃいます。アマンジョやジャワは、そんな方々にとって極楽のような場所かもしれません。

ANTIQUES アンティーク — よい骨董店ほど小さく、埃っぽく、ひっそりとしているものです。その一方で、エアコンも付いた、観光客が大型バスで訪れるような店もあります。

自分の足で回れば、きっと価値のあるものに出会うことができます。アジアの「アンティーク」は、年代の保証や真正性ではなく、そのスタイルに価値があるものだということを、心に留めておいていただければ幸いです。

Mendut Temple (ムドゥ寺院)の近くには、有名な美術商がいくつかあります。また、Yogya (ジョグジャ)の脇道沿いにも優良な店が並んでいます。

パーソナル・マネージャーが、おすすめの店のリストをご用意しております。ご案内するドライバーもきっと、それぞれのとっておきの情報をこっそり教えてくれるでしょう。

HANDICRAFT & FURNITURE 手工芸品と家具 — アマンジョで目に触れる品々の、銀と水晶を除いたすべてはジャワで作られています。実は、それがほとんどバリで売られているのです。チーク、銅、革、銀、石、ブロンズ、編んだ草、竹、テラコッタ……さまざまな材質から生まれる作品は、ほんとうに美しいものばかりです。

家具の店には三つのカテゴリーがあります。一つ目は観光客向け、二つ目は輸出用、三つ目はオーダーメイド専門です。それぞれ、値段や品質が異なります。ご希望のカテゴリーへご案内することができますが、お気に入りの店や品を見つけるのは、決して簡単ではありません。

いちばんよい方法は、車を一日レンタルして回ることです。少し暑くても、疲れても、辛抱強く、村はずれにあるアーティストや美術商の倉庫を一つ一つのぞいてみてください。掘り出しものがみつかるかもしれません。

SONO BUDOYO MUSEUM ソノ・ブドヨ美術館 — Yogya (ジョグジャ)のKratonから北にあります。ジャワの豊かな芸術遺産に興味をかき立てられるでしょう。もともとオランダ人によるジャワ研究所として設立され、1938年に“Sultan”Hamengku Buwono 8世が美術館として開きました。ここには、1956年に畑で発掘された18金の仏像や、神秘的な2台のガムラン、パリのロンタールなどが保管されています。オリエンタルの美を愛する方なら、ぜひ訪れてみてください。

Paintings, Painters & More Shopping 絵画、画家、お買い物

Yogya (ジョグジャ) は、全国でもっとも優秀な美術学校 I.S.I があることから、若き芸術家たちのコミュニティとなっています。インドネシアが誇る Affandi と Widayat も、ジョグジャから出発し、ジョグジャで描いたアーティストでした。

ジョグジャにある Affandi Museum (アフアンディ美術館) は一見の価値があります。もちろん、アマンジワから数分で行けるウィダヤツの私蔵近代美術館とギャラリーもおすすめです。

ジョグジャの Cemeti Gallery (セメティ・ギャラリー) と Ardiyanto Gallery (アルディヤント・ギャラリー) は、新進から著名のアーティストをサポートし、数々の展示会を行っています。ご興味のある方には、プライベートのご見学を手配いたします。もしかしたら、アルディヤントが開くディナー・パーティに招待されるかもしれません。彼は中央ジャワ随一のパティック・アーティストで、無類のパーティ好きとしても知られています。

AMANJIWO'S ART ROOM アマンジワのアート・ルーム — 最良のものはなかなか手に入らないもの。でもあきらめずに、ぜひここで、ポロブドゥールやジャワの自然の美しさに触発されて生まれた絵画の数々をじっくりご覧ください。

インドネシア在住の John van der Sterren は、わたしたちのアート・ルームにスタジオを持っています。「パク・ジョン」は才能豊かで個性的。話がおもしろく、抵抗しがたい魅力の持ち主です。彼に会えば、彼の描くジャワに魅了されるだけでなく、彼をカクテルにでも誘いたくなってしまうかもしれません。気をつけて……。

ジョンは毎日スケッチに出かけます。彼に同行しましょう。このやさしい先生に手ほどきを受けて、ぜひ一緒に、お部屋に置いてある絵の具セットで自由に水彩画を楽しんでみてください。

AMANJIWO'S BOUTIQUE アマンジワのブティック — 自負を許していただけるなら、わたしたちはインドネシアでもっとも美しいブティックを持っております。ここには、他にはない美術館級の織物や Wayang Kulit (ワヤン・クリツ) が豊富にそろっています。

ブティックでは、経験豊かなスタッフが梱包や発送を承ります。外でお買い求めになったものでも、お気軽にご相談ください。

Dr. Oei's Art Collection in Magelang マグランの Dr.オエイ絵画コレクション

インドネシアン・アート好きの外国のお客さまなら見のがせない場所が、車で 30 分くらいのところにあります。

Magelang Town(マグラン)の近くに、医者を引き退いたドクター・オエイが、私蔵では全国最高の現代絵画コレクションを持っているのです。

医学生時代からアートを愛したドクター・オエイは、長い年月をかけて絵画や美術品を収集してきました。世界を広く渡った彼は、そのうち外国のオークションにかけられたインドネシアン・アートの名作を買い取り、地元へ返すという仕事を始めるようになりました。

作品の時代は、前世紀初頭から現在まで、100 年以上に渡っています。もっとも古いコレクションの中には、前世紀初頭パリに住んだオランダ人アーティスト Rudolf Bonnet の作品が含まれています。また、国際的にも名の知られたインドネシアの Affandi と Hendra の作品や、現代のアーティストとその造形美術作品も集めています。

現在、Yogya(ジョグジャ)の近郊の大学街が、国内現代芸術の発展を担っています。若いアーティストたちがその有名な美術学校に集まり、卒業後自分のアトリエを建てる人も多からず。ドクター・オエイは、そのような若者のサポートもしています。

ドクター・オエイがみずから、中を案内してくれます。その後、訪問客と一緒にお茶を飲みながら、インドネシアン・アートについて楽しく語り合うのを楽しみにしているようです。

When Elephants Paint 象が絵を描く

それはタイで、二人のユニークなロシア人画家 Komar と Melamid が、象を保護するため、象に絵を描くことを教えたことから始まりました。森林伐採の結果、象の生息地が減り、アジア象の数が急速に減少していたのです。その上、皮肉なことに、象自身が森林破壊の一端を担われてきたのです。なぜなら、東南アジアでは 4,000 年前から象は役畜として利用され、切り倒された木を運送していたからです。

そこで、象を危機から救うために設立されたのが Elephant Art です。象による作品を宣伝、販売し、象を保護するための資金を集めています。

アマンジロも、アジア象芸術保護プロジェクトと協力し、ポロブドゥール象芸術基金を設立しました。これは、ポロブドゥールに生きるスマトラ象たちを助け、支えていくためです。

わたしたちのアーティストは、Sela という象です。Dagi Hills(ダギ・ヒルズ)頂上、Sela の青空スタジオが、ポロブドゥールの西方にあります。

熱帯植物に囲まれたダギ・ヒルズの天辺から、ポロブドゥールの美しい景観をお楽しみください。そして、あなたのそば

で、長い鼻で絵筆を握った Sela が、何ともいえない愛らしい絵を描いてくれます。ポロブドゥール象芸術基金のスタッフが押されたその絵を、ぜひお持ち帰りください。このツアーの料金は、象と地元の人々に寄付されます。

一風変わった、すてきな体験をお約束いたします。象の笑顔をきっと見るでしょう。そして、お客さまにも笑顔があふれることでしょう。

Rhythm of the Dance ダンスのリズム

村で「Jatilan(ジャティラン)があるよ」という言葉を耳にすることがあるでしょう。そうしたら、そのチャンスをお見のがしなきよう。

「ジャティラン」とは中央ジャワの、伝統的な、馬をモチーフにしたトランス・ダンスです。

こうした自然信仰の儀式は、王族向けに洗練された Kraton(クラトン)などとは、まったくかけ離れたものです。外国のお客さまにとって、まだ見たことのないジャワの一面となるでしょう。このダンスは、観る人にとって、刺激的で啓示的なものに映るかもしれません。

ジャティランの始まりは 15 世紀までさかのぼります。その形式は、ジャワの古代王朝の歴史と、祖先の靈魂信仰に影響を受けています。

ダンスは、Pajang 王国に存在した Boyolali という村のフォークロアにもとづいています。5 世紀前の当時 Pajang 王国は、力を強めつつあったイスラムに脅かされていました。イスラム教に改宗する者も増え、このあつれきが内戦を引き起こしたのです。

父親が息子に武器を向け、兄弟同士で争うようになりました。覆面で戦うことで家族の絆を断ちきり、「死」という究極の犠牲をはらってまで、信念のために戦うことができたのです。戦う者たちは、伝説の英雄や、神話の馬、神の化身である猿や虎を、自分のマスクの内に呼び寄せ、超自然的な力を身につけようとしていました。

このような過去に思いをはせ、ジャティランのダンサーたちは、マスクを着け、竹で編んだ馬に乗り、ドラムとガムランのリズムに合わせて踊ります。そして、過去の戦いを呼び起こすことで、過去の靈魂を自分の身体と精神の内へ導くのです。

“Dukun(「聖なる人」)”が、この儀式の指揮を握っています。彼が、靈魂がダンサーに憑霊するように訴える呪文を唱えます。そのさまは、時に、ダンサーに憑く動物と同じくらい、荒々しく狂氣的になっていきます。

“Dukun”は靈魂を自由に扱うことができるので、再度マスクを使って、トランス状態のダンサーの身体から魂を抜き取ります。

ジャティランは現在、ほとんどジャワから消えてしまい、地方の村でしか見ることはできません。アマンジワはカルチュラル・リゾートです。地元 Kampung(カンブン)の生活で重要な役割を担っているトランス・ダンスを、お客さまのサポートも得て、その存続を保っていきたいと願っております。

The Gift of Massage マッサージの恩恵

PIJAT TRADITIONAL MASSAGE 伝統のマッサージ「ピジャ」 — ジャワの田舎において、マッサージ師は“Dukun(「聖なる人」)、“癒す人、魂の世界との媒介者、として高く尊敬されています。彼らは儀式を司って古くから伝わる技術を発揮し、村人たちの信頼を集めています。

アマンジラのマッサージ・スタッフたちは、みなその技術を持ち、わたしたちは“Orang Pintar(「スピリチュアルな人」)”と呼んでおります。彼らはみな、近辺の村々で生まれ育っています。“Ibu”Diriyahは、疲れた体を治すすばらしいタッチを持っていることが偶然認められ、マッサージを始めました。“Pak”Tarjoは、代々受け継がれてきた秘伝の知識を豊富に持っています。

ピジャは、気持ちのよさよりも、治癒力を重視するものです。かなり強いマッサージで、けっして軽くやさしく押すようなものではありません。時に、痛みを感じることもあります。けれども、終了時には、心地よさに包まれ、全身が癒されているでしょう。

ジャワのマッサージ師は足から始めます。これは相手へ敬意を表すためであり、病んだ部分を知るためでもあります。そして上方へ、臀部、背中へと、神経経路や血管を刺激しながら血のめぐりを改善し、気の流れを高めていきます。

マッサージ師は、相手の身体の緊張した部分と痛む部分を直感的に感じ、身体から放出させていきます。そして、身体を中心であり、生命力の中心である腹部で、マッサージを終えます。

“Dukun”たちは、時間ではなく感覚でマッサージを行います。一回に 2 時間ほどかかる場合もありますが、短い時間をご希望でしたら、1 時間くらいで終えることもできます。

他のトリートメントはジャワニーズリフレクソロジー(Reflexology)であります。このトリートメントは才能豊かな“Pak Tarjo”が主に背中と足と手にある反射ポイントでゆっくりマッサージを行います。これはお体にある弱い部分とオルガンの回復するためのセラピーです。

筋肉や肩がこっている旅人のために背中と首と肩マッサージ(Back, Neck & Shoulder Massage)はいちばんぴったりあうトリートメントであります。

The Joy of Pampering ぜいたくな喜び

アマンジラはスパ・リゾートではありませんが、マッサージや、ジャワのハーブを使用したビューティー・トリートメントをぜひご体験ください。身体に受けるぜいたくは、いつも心地よいものです。お部屋、テラス、スパ・ルーム、お好きな場所でお好きなマッサージやトリートメントをお楽しみください。おひとりで、あるいはパートナーとご一緒に。アマンジラのマッサージやトリートメントはどれも、ナチュラルで、シンプルで、伝統にもとづいたものです。リラックスしたい午後を選んで、ジャワのマジックに浸ってみてください。

Massage マッサージ

Pijat - 強いマッサージであります。ピジャは神経経路や血管を刺激しながら、血のめぐりを改善し、気の流れを高めていきます。時に、痛みを感じることもあります。けれども、終了時には、心地よさに包まれ、全身が癒されているでしょう。このトリートメントは儀式を司って古くから伝わる技術を発揮する村人たちがやります。

Javanese Massage - ジャワのマッサージはピジャよりあまり強くないマッサージです。これはやわらかく、ソフトなマッサージです。セラピストのタッチで疲れがほぐれてリラックス感じることができるはずです。

Traditional Javanese Reflexology - これはお体にある弱い部分とオルガンの回復するためのセラピーです。セラピストが主に背中と足と手にある反射ポイントでゆっくりマッサージを行います。

Back, Neck & Shoulder Massage - 筋肉や肩がこっている旅人のために背中と首と肩マッサージはいちばんぴったりあうトリートメントです。セラピストがこ背中や首や肩を中心にマッサージを行います。強くもみほぐすテクニックで肩こりがすぐになくなるでしょう。

Body Treatments ボディ・トリートメント

これらのハーブ・ビューティー・トリートメントは、ジャワに昔から伝わるナチュラルでシンプルなものです。しあげには、ラヴェンダーと月下香の香りのボディー・クリームでお肌をやわらかく整えます。

MANDI LULUR マンディ・ルルール - ジャワ特有のトリートメントで、ジャワの王女たちが結婚前夜に行っていたものです。これは伝統的なスクラブ、体のつやを出すトリートメントです。スクラブはホワイトターメリックと蜂蜜とお米の粒と一緒に混ぜたものです。トリートメントは、マッサージで始まって、ルルールスクラブ、沐浴で終わります。贅沢全身のトリートメントです。

MANDI SUSU マンディ・スス - 日焼けした肌におすすめです。マンディ・スス又はミルクバスはゆっくりマッサージで始まります。次に、お肌を落ちつかせるためにミルクと蜂蜜でできたボディマスクを全身に加えてくれます。そして花びらを浮かべた沐浴…最高のリラクゼーション。身体を穏やかに保ち、鎮静させる効果があります。

MANDI LULUR BORNEO HITAM マンディ・ルルール・ボルネオ・ヒタム - ジャワ・マジックを楽しめるのは、女性ばかりではありません。これは男性のためのマンディ・ルルールです。黒米とコーヒーをスクラブに使用し、お肌がスムーズになります。男性の力を高めるために Invigorating オイルでマッサージを仕上げます。このトリートメントは、暖かいハーブバスで終わります。

HERBAL BODY WRAP ハーブ・ボディ・ラップ - マッサージで始まる二人の手による伝統的なトリートメントです。“Ibu” 又は女性にスクラブと、ハーブによる全身ラップに続きます。“Bapak” 又は男性には暖かいボレーボディラップを使って、筋肉の回復させるのに効果的です。

Jetlag Treatment – トリートメントは足への暖かいボレースクラブで始まり、ラベンダーオイルをつけたフットバスに続きます。次に、背中と足のソフトマッサージに続けて、目をゆっくり休ませます。最後にクールなペパーミントオイルのフットクリームをつけて、トリートメントが完了します。

Beauty Treatment ビューティ・トリートメント

THE AMAN FACIAL アマン・フェイシャル

アマンらしい、100%ナチュラルな製品を使用するフェイシャル・トリートメントです。たっぷり含まれたミネラルと植物からの栄養が、あなたのお肌をやさしくなめらかに整えます。オーガニック・エッセンシャル・オイルの効果で、肌の表面が活性化され、肌の呼吸が促進されます。あなたのお肌が必要とする製品はセラピストが選びますのでお任せください。トリートメント中、手または足のマッサージも同時にほどこされます。

JAVANESE CREAM BATHS ジャワ式クリーム・バス – 頭部のマッサージで、その心地よさは格別です。1時間にわたって頭をじっくり刺激していきます。さらに、アロエ・ヴェラとハーブのローションが、髪をやわらかなシルクのように仕上げてくれます。

MANICURE マニキュア – クリームをたっぷり使ったハンド・マッサージを含むマニキュアです。

PEDICURE ペディキュア – フット・バスとマッサージを含むペディキュアです。

マニキュアとペディキュアは、ぜひ一緒にどうぞ。

Guest Recommendations お客様の声

ジャワの豊かな魅力を知りつくすことなどできるのでしょうか。できないとお感じになったら、それはジャワを知った第一歩です。以下は、過去にアマンジヲを訪れたお客さまが、これだけは体験していただきたいとご提案くださった、さまざまなジャワの魅力のご紹介です。

カクテルにこだわる方なら、*SOURSOP MARTINI* (サワーソップ・マーティーニ)を見のがすことはできないでしょう。レシピは秘密。品のよい口当たり、魅惑的な香り、一生忘れられないカクテルの味となるでしょう。アマンジヲの特製カクテルです。

ボロブドゥールの最高の景観なら *DAGI HILLS PICNIC* (ダギ・ヒルズのピクニック)をおすすめいたします。丘の頂上で朝食かランチを。それから、ジャワの美しい風景を楽しみながら、ゆったりした一日を過ごしてみてください。

ヴァケーションにマッサージは欠かせません。フェイシャル、スクラブ、ボディラップ……全身にごほうびをあたえてあげてください。

SELOGRIYO (セログリヨ)へのエクスカーションは、数あるアクティビティの中でもっとも満足度の高いものです。まるで描かれたような風景があなたを待っています。世界に比類ない美しさといっても言い過ぎではありません。

パティシエ“Mbak”Yati の *CHOCOLATE SOUFFLEE* (チョコレート・スフレ)は、夢に見るほどのおいしさ。ディナーの始まりにご注文ください。ご用意するのに 22 分ほどかかります。

BOROBUDUR BY DAWN (ボロブドゥールの日の出)は、真に神秘的な体験です。寺院の頂上で朝日を迎えるというツアーは、アマンジヲのお客さまだけに許された特権です。その澄んだ雰囲気、身心で感じてください。*RETURN HOME BY ELEPHANT* (帰りは象に乗って)。これも一生忘れられない体験となるでしょう。

優美な *BARON'S SILK SCARVES* (バロンのシルク・スカーフ)はお買い求めになる方が多くいらっしゃいます。王族の街 Solo (ソロ)から届けられたこれらの商品は、手染め、手編みでつくられており、ほとんど芸術作品の域に達しています。多くのお客さまがおみやげに大量にお買い求め、お帰りになってから再度ご注文のお電話をくださるほどです。

MENOREH HILLS (メノレツ・ヒルズ)でのパレー・ピクニックは、最高の解放感が味わえるエクスカーションです。冒険を好む方ならハイキングで、優雅さを好む方ならジープで、丘の頂上にお連れいたします。どちらにしても、すばらしい景観を臨むバレで、朝食、ランチ、サンセット・カクテルなどを心ゆくまでお楽しみください。

「ジャワ」を「感じて」いただければ幸いです。以上、過去のお客さまを感動させた魅力の数々に、あなたも共感するかもしれません。全部は無理でも、心に響いたものをお選びください。そして、何もしないぜいたく、それもアマンジヲのすてきな過ごし方だということをお忘れなく。

PRACTICALITIES ご案内

アクティビティ: 文化を訪ねるエクスカージョン、ウォーキング、トレッキング、サイクリング、乗馬、象乗り、アンドン、テニス、ゴルフ、マッサージ、ビューティー・トリートメント、文化を伝えるレクチャー、クラシック・ダンス、フォーク・ダンスなど。

バー: 日の出から 11:00pm まで。

プティック、ギャラリー、ライブラリー: ロビーにございます。7:00am から 11:00pm まで。ライブラリーでは、中央ジャワの本やゲーム、CDなどを置いてございます。どうぞお部屋でもお楽しみください。

ダイニング・ルーム: 朝食は 7:00am から 11:00am、ディナーは 6:00pm から 11:00pm まで。ディナーでは、その日のスペシャル・メニュー、ヨーロッパ、Makan Malam(マカン・マラム)や、ローカルの料理を、Gamelan(ガムラン)の演奏とともに、ゆっくりお楽しみください。お部屋でのお食事は 24 時間ご用意できます。

飲み水: ミネラル・ウォーターをお部屋にご用意しております。

電気: 電圧は 220/50V です。髭剃り用に A115~230V のコンセントをご用意しております。

緊急時: オペレーター(内線 0)へご連絡ください。毎日決まった時間にクリニックとドクター・サービスを行っております。

ランドリー: ランドリー・バスケットをお部屋にご用意しております。

マッサージ、ビューティー・トリートメント: ジャワ式でさまざまなメニューをご用意しております。ぜひ一度お試しください。

音楽: ライブラリーから CD やテープをお借りいただけます。お部屋でお楽しみください。

パーソナル・マネージャー: ロビーにいるパーソナル・マネージャーが、アクティビティのご予約やさまざまなプランのおてつだいをいたします。アマンジワのファシリティやサービスなどについてもおたずねください。電話の内線は 1 または 2 です。

パーソナル・バー: お部屋にパーソナル・バーを備えております。他にご希望のドリンクなどがあれば、内線 5 へご連絡ください。

プール&プール・クラブ: プールは 8:00am から 8:00pm のあいだにご利用いただけます。プール・クラブは、8:00am から 4:00pm まで、ローカル、ウェスタン両方の軽食をお楽しみいただけます。

プライベート・ダイニング:お部屋では 24 時間お食事をお楽しみいただけます。内線 5 へご連絡ください。

お会計:クレジットカードおよびトラベラーズ・チェックがご利用いただけます。ご精算の合計金額を、チェックアウトの際にお伝えいたします。

貴重品:お部屋のセーフティー・ボックスをご利用願います。

ご不明な点は、パーソナル・マネージャーにおたずねください。(内線 1 または 2)